

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (*)

8 JULI 1998

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**over de nucleaire strategie van de
NAVO na een advies van het
Internationaal Gerechtshof**

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEREN VAN DIENDEREN EN
VANOOST

De overwegingen aanvullen als volgt :

«Overwegende dat :

a) op 5 december 1996 de Amerikaanse generaal Lee Butter en meer dan 60 andere voormalige generals en admiraals uit 17 landen een verklaring hebben uitgegeven die stelt dat «de blijvende aanwezigheid van kernwapens in de arsenalen van de kernmachten en de permanente dreiging dat anderen zich die wapens aanschaffen, een gevaar vormen voor de wereldvrede en -veiligheid en voor de veiligheid en het leven van de mensen die wij moeten beschermen», en dat «het zowel nodig als mogelijk is een kernwapenvrije wereld tot stand te brengen»;

Zie:

- 694 - 95 / 96 :

– N° 1 : Voorstel van resolutie ingediend door de heer Van Dienderen, Mevrouw Schüttringer, en de heer Vanoost.

(*) Vierde zitting van de 49^e zittingsperiode

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (*)

8 JUILLET 1998

PROPOSITION DE RESOLUTION

**concernant la stratégie nucléaire
de l'OTAN, considérée à la
lumière d'un avis de la Cour
internationale de justice**

AMENDEMENTS

N° 1 DE MM. VAN DIENDEREN ET VANOOST

Compléter les considérants comme suit:

«Considérant que:

a) le 5 décembre 1996, le général américain Lee Butter et plus de soixante autres anciens généraux et amiraux de 17 pays ont publié une déclaration aux termes de laquelle «la présence persistante d'armes nucléaires dans les arsenaux des puissances nucléaires et le risque permanent que d'autres acquièrent ces armes mettent en péril la paix et la sécurité globale ainsi que la sécurité et la survie des personnes que nous sommes chargés de protéger» et «la création d'un monde exempt d'armes nucléaires est à la fois nécessaire et possible»;

Voir:

- 694 - 95 / 96 :

– N° 1 : Proposition de resolution déposée par M. Van Dienderen, Mme. Schüttringer, et M. Vanoost.

(*) Quatrième session de la 49^e législature

b) op 17 november 1997 Costa Rica de secretaris-generaal van de VN een ontwerp voor een conventie inzake nucleaire wapens heeft aangeboden als «een document dat nog niet af is en dat de wettelijke, technische en politieke oplossingen uiteenzet die in aanmerking moeten worden genomen om tot een echt verdrag inzake kernwapens te komen»; het Costaricaanse document is vertaald in de zes officiële talen van de VN en circuleert als VN-document (A/C. 1/52/7);

c) op 9 december 1997 de algemene vergadering van de Verenigde Naties met een overweldigende meerderheid resolutie 52/38 O heeft aangenomen over het advies van het Internationaal Gerechtshof; de resolutie roept alle landen op om hun verplichting inzake nucleaire ontwapening op te nemen door in 1998 multilaterale onderhandelingen te beginnen die moeten leiden tot een conventie die de ontwikkeling, de productie, het testen, de ontplooiing, de stockering, het vervoer, de bedreiging met of het gebruik van kernwapens moet onmogelijk maken;

d) op 2 februari 1998 de voormalige Amerikaanse president Carter en meer dan 100 vroegere staatshoofden en burgerlijke leiders uit 46 landen een verklaring hebben uitgegeven die stelt dat «de wereld niet veroordeeld is om eeuwig met de dreiging van een kernoorlog te moeten leven, noch met de angst die wordt ingeboezemd door een broze vrede die door nucleaire afschrikking wordt opgelegd» en dat «de enorm grote vernietigingskracht van de kernwapens de uitschakeling van die wapens tot een morele plicht maakt»;

e) op 18 juni 1998 Lynn Woolsey (D-CA), lid van het Amerikaanse Huis van afgevaardigden, resolutie 479 heeft ingediend waarin ze de Amerikaanse president oproept «multilaterale onderhandelingen aan te vatten die snel moeten leiden tot het sluiten van een verdrag inzake kernwapens»; de resolutie heeft de steun van de afgevaardigden Filner, Stark, Towns, McGovern, Furse, Slaughter, Kennedy (Mass.), Hinchey, Oliver, Faleomavaega, Norton, Lofgren, Sanders, Owens and Frank (Mass.);

f) België in het tot stand komen van een internationaal verdrag over landmines op verschillende wijzen met succes een voortrekkersrol heeft gespeeld,»

VERANTWOORDING

Het past dat de overwegingen geactualiseerd worden met de ontwikkelingen sinds het indienen van de resolutie. Het gaat telkens om initiatieven die de nucleaire ontwapening dichterbij willen brengen. Ze gaan uit van gezaghebbende instellingen of personen.

b) le 17 novembre 1997, le Costa Rica a présenté au secrétaire général des Nations unies un projet de convention relative aux armes nucléaires comme étant «un document évolutif exposant les questions légales, techniques et politiques qu'il conviendrait de prendre en considération en vue de parvenir à une véritable convention sur les armes nucléaires»; ce document costaricain a été traduit dans les six langues officielles des Nations unies et circule en tant que document des Nations unies (A/C. 1/52/7);

c) le 9 décembre 1997, l'assemblée générale des Nations unies a adopté, à une majorité écrasante, la résolution 52/38 O relative à l'avis de la Cour internationale de justice; cette résolution exhorte tous les pays à respecter leurs obligations en matière de désarmement nucléaire en entamant, en 1998, des négociations multilatérales devant déboucher sur la conclusion d'une convention interdisant le développement, la production, l'essai, le déploiement, le stockage, le transport et l'utilisation d'armes nucléaires ainsi que l'intimidation au moyen de telles armes;

d) le 2 février 1998, l'ex-président américain Carter et plus de cent anciens chefs d'Etat et personnalités de la vie civile de quarante-six pays ont publié une déclaration dans laquelle ils soulignent que «le monde n'est pas condamné à vivre éternellement sous la menace d'un conflit nucléaire ou dans la crainte qu'inspire une paix fragile imposée par la dissuasion nucléaire» et que «le caractère éminemment destructeur des armes nucléaires fait de leur élimination une obligation morale»;

e) le 18 juin 1998, Lynn Woolsey (D-CA), membre de la Chambre des représentants des Etats-Unis d'Amérique, a déposé la proposition de résolution 479 par laquelle elle demande au président américain «de prendre l'initiative de négociations multilatérales devant mener rapidement à la conclusion d'une convention sur les armes nucléaires»; cette proposition de résolution a obtenu le soutien des représentants Filner, Stark, Towns, McGovern, Furse, Slaughter, Kennedy (Mass.), Hinchey, Oliver, Faleomavaega, Norton, Lofgren, Sanders, Owens et Frank (Mass.);

f) la Belgique a, de diverses manières, ouvert la voie à la conclusion d'une convention internationale sur les mines terrestres;

JUSTIFICATION

Il convient d'actualiser les considérants en fonction des évolutions constatées depuis le dépôt de la proposition de résolution. Il s'agit invariablement d'initiatives qui sont destinées à promouvoir le désarmement nucléaire et qui émanent d'organisations ou de personnes qui font autorité.

De amendementen worden precies op de tweede verjaardag van het advies van het Internationaal Gerechtshof ingediend in de Kamer. Ze willen de actie van de vredesbeweging versterken en tot in het parlement brengen.

L'amendement est présenté à la Chambre le jour même du deuxième anniversaire de la remise de l'avis de la Cour internationale de justice. Il vise à donner plus de force à l'action du mouvement pour la paix et à prolonger cette action jusqu'au sein du parlement.

Nr. 2 VAN DE HEREN VAN DIENDEREN EN VANOOST

Het beschikkend gedeelte aanvullen als volgt:

«3. het ontwerp voor een Conventie inzake nucleaire wapens van Costa Rica te verwelkomen als een discussiedocument dat bedoeld is om de onderhandelingen over volledige nucleaire ontwapening te bevorderen;

4. alle voorstellen, in het bijzonder in de algemene vergadering, van de Verenigde Naties te steunen die kunnen leiden tot de vlugge start van onderhandelingen over een Conventie die de ontwikkeling, de productie, het testen, de ontplooing, de stockering, het vervoer, de bedreiging met of het gebruik van kernwapens onmogelijk moet maken;

5. een Internationale Conferentie nucleaire ontwapening in België te organiseren om zo beweging te krijgen in dit dossier;

6. vredes- en andere organisaties die zich bezig houden met de kernwapenproblematiek extra te ondersteunen om zo een ruimer draagvlak te krijgen voor nucleaire ontwapening.»

N° 2 DE MM. VAN DIENDEREN ET VANOOST

Compléter le dispositif par ce qui suit:

«3. de considérer que le projet de Convention du Costa Rica relative aux armes nucléaires comme un document devant servir de base pour les négociations en vue de favoriser la disparition totale des armes nucléaires;

4. de soutenir, en particulier au sein de l'assemblée générale des Nations unies, toutes les propositions susceptibles d'accélérer le démarrage de négociations en vue d'élaborer une Convention visant à rendre impossible le développement, la production, l'expérimentation, le déploiement, le stockage, le transport et l'usage des armes nucléaires, ainsi que l'intimidation au moyen de telles armes;

5. d'organiser en Belgique une Conférence sur le désarmement nucléaire afin de faire avancer ce dossier;

6. de soutenir encore davantage les organisations pacifistes et autres qui se préoccupent de la problématique des armes nucléaires afin de développer une assise la plus large possible pour soutenir les actions visant au désarmement nucléaire.»

VERANTWOORDING

Deze toevoeging speelt in op de verdere ontwikkelingen die in de overwegingen zijn opgenomen.

H. VAN DIENDEREN
L. VANOOST

JUSTIFICATION

Cet ajout est inspiré par les récents développements de la problématique dont il est fait état dans les considérants.